



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA III  
Vajnorská 47, 832 77 Bratislava 3

Číslo: 1 Pv 629/17/1103-7  
EEČ: 2-10-312-2018

Bratislava III 11.05.2018

## U Z N E S E N I E

**Trestná vec:** obv. XXXXX

**Trestný čin:** prečin: falšovanie a pozmeňovanie verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 odsek 1 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III

Podľa § 216 odsek 1 Trestného poriadku **podmienečne zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 1216/6 XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorá je stíhaná pre trestný čin:

- prečin: falšovanie a pozmeňovanie verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe že:

dňa 22.04.2016 v čase o 06.40 hod. v pokladni Železničnej stanice XXXXX Mesto, Tomášikova ulica, XXXXX, okres XXXXX III predložila potvrdenie Sociálnej poisťovne z pobočky XXXXX o tom, že poberá invalidný dôchodok, o ktorom vedela, že je falošné, na základe ktorého získala preukaz na bezplatné cestovanie železničnou dopravou, ktorý následne využívala na cestovanie na železničných tratiach, na ktorých osobnú železničnú dopravu prevádzkuje spoločnosť RegioJet a.s., XXXXX, XXXXX, čím poškodenej spoločnosti RegioJet a.s., XXXXX, XXXXX spôsobila škodu vo výške 46,- Eur.

Podľa § 216 odsek 2 Trestného poriadku je určená skúšobná doba pre obvinenú nasledovne:

XXXXX, XXXXX

14 mesiacov

### **Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka PZ Krajského riaditeľstva PZ v Bratislave, Oddelenia železničnej polície PZ XXXXX bolo dňa 02.11.2017 pod ČVS:KRP-140/Ž-BA-BA-2017 v zmysle § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona.

Uznesením povereného príslušníka PZ Krajského riaditeľstva PZ v Bratislave, Oddelenia železničnej polície PZ XXXXX bolo dňa 17.01.2018 pod ČVS:KRP-140/Ž-BA-BA-2017 v zmysle § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie Tímei Bertókovej pre prečin falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že dňa 22.04.2016 v čase o 06.40 hod. v Železničnej stanici XXXXX Mesto, Tomášikova ulica, XXXXX, okres XXXXX III predložila falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne z pobočky XXXXX o tom, že poberá invalidný dôchodok, pričom ho vydávala za pravé a tým získala preukaz na bezplatné cestovanie železničnou dopravou, ktorý následne využívala na cestovanie na úseku železničných tratí, na ktorých osobnú železničnú dopravu prevádzkuje spoločnosť RegioJet a.s., XXXXX, XXXXX.

Obvinená XXXXX sa k spáchaniu skutku priznala. Obvinená uviedla, že málo zarába a takto si prílepkovala. Prejavila ľútosť a ochotu nahradiť škodu dvakrát vo forme splátok.

V priebehu vyšetrovania bola vypočutá XXXXX ako zástupkyňa poškodenej spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., XXXXX, Rožňavská 1, ktorá uviedla, akých skupín osôb sa bezplatná železničná doprava týka. Preukaz na bezplatnú prepravu sa vystavuje aj po predložení Potvrdenia zo Sociálnej poisťovne o vyplácaní dôchodkových dávok a na tomto základe ZSSK vydá preukaz na bezplatnú prepravu s platnosťou jeden kalendárny rok. Zo strany RegioJet a.s. bola ústne podaná informácia vedúcemu centra predaja XXXXX stanica, že viaceré osoby, ktoré doteraz cestovali na týždenné cestovné lístky, zrazu vo väčšom počte začali sa preukazovať preukazom na bezplatnú prepravu. Uviedla tiež, že na základe podnetu sa v tarifnom bode XXXXX vykonala zo strany ZSSK kontrola všetkých Potvrdení za obdobie roka 2016 a januára 2017 za účelom overenia ich pravosti a výsledkom kontroly bolo 32 odobratých potvrdení, ktoré vizuálne nespĺňali vzor Potvrdenia dodaného Sociálnou poisťovňou v roku 2014 a nie sú štandardné pre informačný systém, ktorým sú potvrdenia vydávané Sociálnou poisťovňou. Dňa 03.02.2017 boli odobraté Potvrdenia zoskenované a vo forme scanu odoslané mailom do Sociálnej poisťovne za účelom overenia autentifikácie – ich pravosti, či tieto potvrdenia boli vydané Sociálnou poisťovňou. Dňa 07.02.2017 ZSSK obdržala zo strany Sociálnej poisťovne odpoveď, že predmetné potvrdenia neboli vydané Sociálnou poisťovňou. Následne dňa 08.02.2017 boli všetky registrácie na bezplatnú

prepravu, ktoré boli založené na základe predložených potvrdení, ktoré boli preukázateľne označené ako nepravé, zablokované a všetkým 32 zákazníkom bol odoslaný doporučený list s uvedením dôvodu zablokovania. K veci tiež uviedla, že žiadateľ k bezplatnej preprave potrebuje na získanie preukazu na bezplatnú prepravu predložiť občiansky preukaz, potvrdenie o poberaní invalidného dôchodku nie staršie ako 1 mesiac a svoju fotografiu a predmetnú žiadosť nevypisuje, len predloží doklady zamestnancovi pri prepážke v centre predaja ZSSK a zamestnanec vydá preukaz. Po vydaní preukazu žiadateľ podpisuje súhlas so spracovaním osobných údajov, ktorý sa pripevňuje k potvrdeniu. Na súhlase je uvedené miesto aj čas, kde žiadateľ podal žiadosť na vydanie svojho potvrdenia o poberaní invalidného dôchodku za účelom získania bezplatnej prepravy. V prípade týchto potvrdení ich podpísovali predkladajúce osoby osobne. V prípade obvinenej Tímei Bertókovej sa jedná o preukaz č. AE 9021869, 1017255003558668, ktorý bol vydaný dňa 22.04.2016. Na základe zistení si obvinená nezakúpila bezplatný cestovný lístok na vlaky prevádzkovateľa ZSSK a.s. a od obvinenej nežiadala spoločnosť ZSSK, a.s. náhradu škody, pretože Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s., XXXXX, Rožňavská 1 nevznikla žiadna škoda.

K veci bol vypočutý aj XXXXX, splnomocnený zástupca poškodenej spoločnosti XXXXX, ktorý uviedol, akých skupín osôb sa bezplatná železničná doprava týka. V mesiaci január 2017 spoločnosť Železničná spoločnosť Slovensko a.s. dali na vedomie, že niektorí cestujúci, ktorí si kupovali týždenné cestovné lístky, predkladajú preukaz pre poberateľa dôchodku a cestujú bezplatne. Toto spoločnosť RegioJet a.s. oznámili ich sprievodcovia, ktorí priamo vo vlakoch kontrolujú cestovné lístky. V prípade obvinenej Tímei Bertókovej sa jedná o preukaz č. AE 9021869, 1017255003558668, ktorý bol vydaný dňa 22.04.2016. Na základe zistení mala XXXXX preukaz na bezplatné cestovanie v trvaní 306 dní. Podľa tvrdenia obvinenej využila bezplatnú prepravu desaťkrát na trati XXXXX – XXXXX Mesto a desaťkrát XXXXX Mesto - XXXXX, čím spôsobila škodu vo výške 46,- eur. Splnomocnený zástupca uviedol číslo účtu, na ktorý môže obvinená uhradiť vzniknutú škodu.

K veci ako svedok vypovedala aj XXXXX, pracovníčka Sociálnej poisťovne a uviedla, že v prípade obvinenej Tímei Bertókovej bolo v Sociálnej poisťovni preverené, že nie je poberateľkou invalidného dôchodku, ani iného druhu dôchodku. Potvrdenie, ktoré obvinená predložila nie je pravé a uviedla aj znaky falšovania (nesprávny formát čísla v záhlaví, nesprávne umiestnenie slov v texte, gramatické chyby). Dodala, že Sociálnej poisťovni týmto konaním nevznikla žiadna materiálna ani finančná škoda.

Súčasťou vyšetrovacieho spisu je falošné potvrdenie o poberaní invalidného dôchodku, súhlas so spracovaním osobných údajov – XXXXX, vyčíslenie škody – RegioJet a.s., zoznam nedostatkov jednotlivých potvrdení, vzor potvrdenia vydávaného Sociálnou poisťovňou, potvrdenia o zaplatení škody na účet poškodenej spoločnosti XXXXX vo forme splátok - dvakrát po 23,- eur.

Dokazovaním, ktoré bolo realizované v priebehu prípravného konania bolo dostatočne preukázané, že obvinená XXXXX spáchala skutok, pre ktorý je trestne stíhaná, ktorým po subjektívnej i objektívnej stránke naplnila zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1

Trestného zákona, pretože použila falošnú verejnú listinu ako pravú.

V zmysle ust. § 216 ods. 1 Trestného poriadku; v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov môže prokurátor so súhlasom obvineného po vznesení obvinenia do podania obžaloby na návrh policajta alebo aj bez návrhu podmiennečne zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a zrozumiteľne,
- b) nahradil škodu, ak bola činom spôsobená alebo s poškodeným o jej náhrade uzavrel dohodu alebo urobil iné potrebné opatrenia na jej náhradu a
- c) vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život a na okolnosti prípadu možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

V zmysle ust. § 216 ods. 2 Trestného poriadku; v uznesení o podmiennečnom zastavení trestného stíhania sa určí obvinenému skúšobná doba na jeden až päť rokov. Skúšobná doba sa začína právoplatnosťou uznesenia o podmiennečnom zastavení trestného stíhania.

Obvinená sa k spáchaniu skutku kladeného jej za vinu priznala, súhlasila s podmiennečným zastavením trestného stíhania, o jej priznaní nie sú žiadne pochybnosti, keďže bolo slobodné, vážne a zrozumiteľné. Spáchaný trestný čin ľutuje a spôsobenú škodu poškodenej spoločnosti XXXXX zaplatila, čo potvrdzujú potvrdenia o zaplatení škody, ktoré sú založené vo vyšetrovacom spise. Pri prečine falšovania a pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 352 ods. 1 Trestného zákona je horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody tri roky.

Obvinená nebola doteraz súdne trestaná, ani postihnutá za priestupok.

V danom prípade boli splnené podmienky na rozhodnutie o podmiennečnom zastavení trestného stíhania podľa § 216 ods. 1 Trestného poriadku.

Vzhľadom na osobu páchatel'a, s prihliadnutím na jej doterajší život a na okolnosti prípadu som dospel k záveru, že takéto rozhodnutie možno dôvodne považovať za dostačujúce.

V záujme zabezpečenia nápravy obvinenej a zaistenia súladu jej správania so zákonom, s prihliadnutím na závažnosť a charakter trestného činu, osobu obvinenej a skutkové okolnosti jej bola určená skúšobná doba v trvaní štrnásť mesiacov.

Ak obvinená v priebehu skúšobnej doby bude viesť riadny život, rozhodne orgán, ktorý trestné stíhanie podmiennečne zastavil, že sa obvinená osvedčila.

Právoplatnosťou takého rozhodnutia potom nastávajú účinky zastavenia trestného stíhania. V opačnom prípade bude rozhodnuté, že sa v trestnom stíhaní pokračuje.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Branislav Delej  
prokurátor